

Church Bulletin 45



Polsko-Australijski Kościół
Adwentyistów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



10 listopada 2012 November 10

WITAMY wszystkich
członków i gości,
którzy przybyli, aby
oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas wspólnego
nabożeństwa wzmocni naszą więź
z Panem, gdy **Pr Trent Martin**
będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who
have come to
worship God today.
May our time in
worship and fellowship strengthen
our relationship with Him as
Pr Trent Martin brings us the spo-
ken word.

Tekst przewodni kazania:

A On mu powiedział: Będiesz miłował Pana,
Boga swego, z całego serca swego i z całej
duszy swojej, i z całej myśli swojej.
To jest największe i pierwsze przykazanie.
A drugie podobne temu: Będiesz miłował
bliźniego swego jak siebie samego.
Na tych dwóch przykazaniach opiera się cały
zakon i prorocy.

Ewangelia Mateusza 22, 37-40 BW

Theme verse of the sermon:

Jesus replied: "Love the Lord your God with
all your heart and with all your soul and with all
your mind.' This is the first and greatest
commandment. And the second is like it:
'Love your neighbor as yourself.' All the Law
and the Prophets hang on these two
commandments.

Matthew 22: 37-40 NIV

„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”

Martin Luther

Program Nabożeństwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: Wzrastanie w Chrystusie
dzisiejsza lekcja: Zwycięstwo nad złymi mocami

10.30am Apel Misyjny

11.00am Główne nabożeństwo

kazanie: Bóg jakiego znam
Pr Trent Martin

dary: Budżet Misji Światowej
Dziękujemy za hojne dary

Worship Times

9.30am Bible Study *in small groups*
his quarter: Growing in Christ
today's topic: Victory Over Evil Forces

10.30am Mission Appeal

11.00am Divine Service
sermon: The God I Know
Pr Trent Martin

Offering: World Mission Budget
Thank you for your generous gifts

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Zdzisław Widuch
za tydzień: Piotr Poloński

Dyżurny Starszy Zboru: Grażyna Jankiewicz

Koordynator Nabożeństwa: Damian Wasilewski
za tydzień: Adriana Krysta

Koordynator muzyki: Damian Wasilewski
za tydzień: Grażyna Jankiewicz

Tłumaczenie kazania: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień: Piotr Grochocki

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.30pm

16.11.12 Andrzej Tomasiuk

24.11.12 Piotr Stojkowicz

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

On Duty

Sabbath School Leading: Zdzisław Widuch
next week: Piotr Poloński

Elder on duty: Grace Jankiewicz

Worship Coordinator: Damian Wasilewski
next week: Adriana Krysta

Music Coordinator: Damian Wasilewski
next week: Grażyna Jankiewicz

Sermon translation: Bill Jankiewicz
next week: Piotr Grochocki

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

16.11.12 Andrzej Tomasiuk

24.11.12 Piotr Stojkowicz

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



10. 11. 12: Pr Trent Martin Youth Pastor

17. 11. 12: Pr Roman Chalupka *Wieczersza Pańska / Lord's Supper*

24. 11. 12: Pr Stenio Gungadoo

1. 12. 12: Pr Roman Chalupka

8. 12. 12: Pr Trent Martin

15. 12. 12: Pr Stenio Gungadoo

22. 12. 12: Pr Jan Krysta

29. 12. 12: Br Will Urbaniak

226	obecność w ubiegły Sabat
	last Sabbath attendance

Zachody słońca

Dzisiaj 8:04pm

Piątek za tydzień 8:11pm

Sunset times

Tonight 8:04pm

Next Friday 8:11pm

Informacje dla Zboru

Dzisiejsze Dary – Budżet Misji Światowej

Dary te przeznaczone są na Światowy Budżet Misyjny Generalnej Konferencji i przeznaczone są na różne potrzeby związane z misyjnym budżetem Kościoła, włącznie z finansowaniem misjonarzy wysyłanych zagranicę. Są to dary szczególne, określone jako dary na „nadzwyczajnie sprzyjające okoliczności”, które mogą zaistnieć.



Camp Howqua

Zborowy Kamp Rodzinny w Howqua weekend 7 – 9 grudnia

Będzie to wspaniały czas! Spędzisz go pożytecznie. Będzie to czas wspólnych nabożeństw, wspólnej rozrywki i wspólnych posiłków (bez pracy w przygotowywaniu ich!) Innymi słowy – znajdziesz tam pokarm duchowy, natchnienie, wspólnotę, towarzystwo, miłą atmosferę chrześcijańską...



Howqua

W tym roku chcemy umożliwić wzięcie udziału w kampie jak największej liczbie zborowników. Dla osób starszych i nie mających możliwości pojechania na kamp własnym samochodem planujemy wynająć autobus lub dwa (w zależności od ilości chętnych).

Wyjazd miałby miejsce w sobotę rano ok. 6.30, planowany przyjazd do Howqua o 10 rano.

O tej godzinie rozpoczęłoby się nabożeństwo.

Po nabożeństwie – wspólne spożycie przygotowanego dla nas lunchu, a następnie – w przyjemnym zaciszu na łonie przyrody – spędzenie godzin popołudniowych na terenie campu.

Powrót do Melbourne ok. 6pm.

Jeżeli jesteś chętny wziąć udział w tej wycieczce i poczęści uczestniczyć w zborowym kampie, proszę zgłosić się do organizatorów campu: br. Rodney Horne lub br. Wieska Urbaniaka celem wpisania swego nazwiska na listę osób chętnych wybrania się w góry Howqua autobusem.

Termin zgłaszania mija 24 listopada.

Wiesiek Urbaniak



Wspólny Lunch – dzisiaj

Sobota 10 listopada –
Sabat Młodzieży

Zaraz po nabożeństwie zapraszamy na wspólny obiad. Będzie zapewne bardzo dobry i smaczny, bo niewątpliwie o to wszyscy zadbałismy.



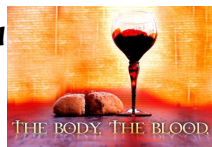
Zebranie Rady Zboru jutro

Niedziela 11 listopada, 6pm

Wieczerza Pańska za tydzień

Sabat

17 listopada 2012



Koncert Studentów

Niedziela 25 listopada,

5pm

patrz: plakat na stronie 5



Koncert Joyful Singers “Dzieci Dzieciom”

Sobota 8 grudnia, 5.30pm

patrz: plakat na stronie 5



Dziękujemy!

Drodzy Zborownicy, dzięki Waszej szczodrości i miłości do bliźniego znowu zebraliśmy fundusze na naszą

pracę, podczas Garage Sale tydzień temu.

Dziękujemy wszystkim ochotnikom, którzy nam pomagali w naszej pracy. Wiemy, że w naszym kościele są ludzie dobrej woli, na których zawsze można liczyć!

Dziękujemy zborownikom za donacje i prosimy o więcej, gdyż nasze potrzeby stale rosną! Prosimy o rzeczy w **dobrym stanie**, które chciałoby zmienić właściciela, gdyż nie są już wam potrzebne. Niech Bóg wam wynagrodzi waszą hojność! Zebraliśmy \$800.

Tabita



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10 pm–11pm



Stałe potrzeby finansowe:

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego.

Ogłoszenia drobne

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Poszukuję nowego domu

Jestem 2,5-letnią King
Cavalier Charles /
Chihuahua

Jestem małą księżniczką,
uwielbiam być kochaną,
jestem dobrze wychowaną
w chodzeniu na smyczy.

Jestem trochę rozpieszczona

i to, co najbardziej lubię
robić, to siedzieć obok

Ciebie albo na Tobie,
podczas czytania lub
oglądania telewizji, a jeśli masz zimne stopy,
chętnie Ci je ogrzeję podczas snu w nocy.

Żyję w zgodzie z kotami i psami, choć lubię
dominować.

Jestem nauczona czystości i porządku,
zaszczepiona, jednak nie jestem desexed. Mój
ostatni sprawdzian zdrowia powiedział, że
jestem zdrowa jak koń.

Uwielbiam niedzielne wyjazdy poza miasto i
spacery po plaży przy księżycu.

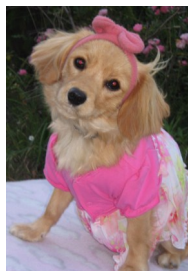
Ze względu na mój rozmiar prawdopodobnie
jadam tyle, ile kot by zjadł.

Nawet wygrałam konkurs piękności.

Więc jeśli Twoje serce bije z pragnienia, aby
być mim nowym właścicielem, proszę zadzwoń

Allie Danziger 0422 502 296

allie13@bigpond.com



Myśli na dzisiaj

Gdzie się podziały kwiaty?

Zapytaj sam siebie:

Gdzie się podziały kwiaty?

Kwiaty radosnych spraw, pięknych wspomnień
i dobrych wydarzeń.

Te z dziennika telewizyjnego,
gazety codziennej i normalnych rozmów?

Przyćmiły je oczy czarnowidzów.

Zostały stłamszone w lawinie sensacyjnych
historii, skandali i katastrof.

Umarły w ustach odwiecznych wrzęd
i proroków nieszczęścia.

Postaw sobie pytanie: Gdzie podziały się kwiaty?

Kwiaty drobnych uprzejmości, które
przypominają o tym, że pamięta się o drugim?

Kwiaty zaufania, które nas cieszą?

Najmniejszy nawet kwiatek, ten, który z serca
pochodzi, opowiada zawsze piękną historię.

Baśń o kawalku nieba na ziemi.

Tam ludzie dla ludzi kwitną jak kwiaty.

Wiesz, gdzie masz swoje serce, a tuż obok jest
człowiek, ktoś, kto Ciebie potrzebuje...

przygotuj kwiaty.

<http://mirpralat.republika.pl>

Przyjmij ten podarunek

Kawalek nieba jest w każdym uśmiechu,
W każdym życzliwym słowie i przyjaznym
geście, W każdym pomocnym czynie.

Kawalek raju jest w każdym sercu, które
stanowi zbawienny port dla nieszczęśliwego,
W każdym domu z chlebem, winem i
serdecznym ciepłem.

Bóg włożył swoją miłość w twoje ręce,
Jak klucz do raju.

Kawalek życia został Ci włożony w ręce
Twojego własnego życia.

Twoje umykające istnienie każdego dnia
dawane jest ci od nowa.

Czy naprawdę chętnie przeżywasz dzisiejszy
dzień?

Czy go rozpoczynasz z ochotą?

Czy przyjmujesz niczym ołowiany ciężar,
który cię przygniata?

Nikt z ludzi nie potrafi tego zmienić, jedynie ty
sam.

Nie ma bowiem na świecie nikogo, kto mógłby
ten dzień przeżyć za ciebie.

Przyjmij ten podarunek, a nie zapomnij,
że każdy dzień dany ci jest jak wieczność.

Abyś był szczęśliwy!

Tomasz Kubiak

10.11.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży+Wspólny lunch/Youth Sabbath+Potluck Sabbath With Pr Derek Morris <i>Melbourne Uni</i>
11.11.12	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
12.11.12	Poniedziałek/Monday	Program "Żegnaj Depresję" Depression Recovery Program
13.11.12	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
16.11.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
17.11.12	Sabat/Sabbath	Wieczerza Pańska/Lord's Supper Koncert Sakralny ADRA/ADRA Sacred Concert
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polski Festiwal/Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
25.11.12	Niedziela/Sunday	BBQ /House-Warming BBQ Koncert Studentów Muzyki/Music Student Concert
1.12.12	Sobota/Saturday	„Go Light the World” Concert
2.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi/Polish Fair <i>Dom Polski Syrena, Rowville</i>
7-9.12.12	Weekend	Zborowy Kamp Rodzinny/Church Family Camp <i>Howqua</i>
8.12.12	Sobota/Saturday	Koncert "Dzieci dzieciom"/Kids for Kids Concert
15.12.12	Sobota/Saturday	"Mission Possible" Youth Concert <i>Southbank</i>
31.12.12	Poniedziałek/Monday	Wieczór Noworoczny /New Year Night
20.01.13	Niedziela/Sunday	Piknik zborowy/Church picnic

GP Music Studio presents
End of Year Student Concert
 with guests
Christiana Aloneftis (vocal)
Konrad Olszewski (piano)
Sammy Schlegel (piano)
Alicja Syrek (violin)
Nadia Widuch (violin) in
 a special tribute to Alla Pavlova's music

Sunday 25th November at 5pm
 Dandenong SDA Polish-Australian Church
 100 James Steet, Dandenong

Cost:
Adult - \$15.00
Child/concessions - \$10.00
Children under 5 - free
 Ticket sale at door or before concert with
 Grace Pinkowski 0417 195311

KIDS FOR KIDS
CONCERT



Saturday 8th December 5³⁰ pm
Wantirna Polish SDA Church
753 Boronia Road, WANTIRNA.

Presented by Joyful Singers
and guest performers



This year all donations will go towards
 establishing new orphanage in the town
 of Hatton, located in Central Province
 of Sri Lanka .
 (Safe Haven International)

Church Life

Today's Offering – World Mission Budget



This offering will contribute to the World Mission Budget of the Seventh-day Adventist Church, and will be used to provide a fund so that the Church can readily respond to **unusual opportunities** for evangelism or enter new areas as they open.



Church Camp at Howqua Weekend 7–9 December 2012

This Camp will be an experience of a lifetime! There'll be lots of fun and activities.

A great weekend for all.

Rest, relax and be inspired!



We will have Pastor Chalupka and our youth pastor Trent Martin as our main speakers catering for the various age groups.

The camp will start on Friday night with worship and supper (hot drinks and biscuits).

On Sabbath we will have Sabbath School classes catering for 3 year olds to 103 year olds. In the afternoon we will have choices of a walk along the Howqua river or a program in the newly renovated hall.

There will be a Saturday night program that will be full of surprises.

On Sunday we will have many choices - High ropes course, survivor course, archery, flying fox, water slides, bouncing down the Howqua river and a great soccer match to top it all off.

All meals will be supplied.

Bring your own bedding.

All cabins have heating.

Entry forms at the front door, download forms from the church website or see Rodney Horne for more details.

All of the above will also be announced in church up front. *Thanks Rodney Horne*



Church Lunch Today

November 10 – Youth Sabbath

We cordially invite our visitors and members to the Fellowship Meal in the Church Hall after the Divine Service. Come and enjoy good food and great fellowship.



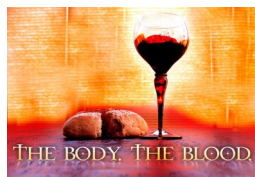
Board Meeting Tomorrow

Sunday November 11 @ 6pm

Lord's Supper in our church

Next Sabbath

17 November 2012



Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Garage Sale Thank you

Dear Church Members, thank you for your generosity and love for needy people.

Thanks to your donations we collected the funds for our work, during Garage Sale week ago and Big Thank you to all Volunteers for their help.

We know that in our church are people of good will. We can always count on you! We thank you for this and ask for more, because our needs are constantly increasing! Please donate stuff in good condition, who wish to change the owner, because you no longer need them. May God reward your generosity!

Dorcas, charity organisation



Vic ON Notices

Sabbath With Pr Derek Morris In Melbourne City, 10 November

Location: Melbourne University, 111 Barry Street, Carlton, Vic 3053

2.30pm – Radical Dependence

4.15pm – Radical Protection

Organised by Gateway Adventist Centre

www.gatewaysda.org

Ordination Services

The Victorian Conference is very pleased that three young ministers will be ordained to the gospel ministry over the next few weeks. You are invited to come and share in this celebration.

Mathew Hunter at Bairnsdale Church

17 November at 11am

Christopher Stanley at Nunawading Church 24 November at 3.30pm

Benjamin Townson at Ararat Church

8 December at 3.30pm

ADRA Sacred Concert, 17 Nov.

Seating at 4.45pm for a 5pm start

Where: Wantirna SDA church, 119 Mountain Hwy, Wantirna

Featured artists: Yola/Margaret, Helena and Lisa Ring, Josh Potts (cello), Lysterfield Choir, Narelle Arthur (Pianist). Organ/Piano duet.

Enjoy Inspirational Music and support ADRA with your Freewill offering.

Go Light The World, 1 December Musical Concert, Trivia Night & International Food

The Church members from The Oasis and few other churches are planning on hosting this fundraising event to raise funds for The Asher House, emergency and short term housing for women in crisis. For more info call:

Nihal 0419 894 870; Venue: to be announced.

Mission Possible Youth Concert 15 December, 4:30pm

We are looking for youth to be part of city outreach concert with Christmas being the theme. For more info call:

Sebastian Davila 0449 030 079,

Nihal Samarasinghe 0419 894 870

Venue: Queensbridge Square, Southbank (Red Platform)

Miscellaneous

Do you need a handy person?

Handy man is waiting for your request.

Please contact Bulletin secretary *G Jankiewicz*

Free to Good Home

I am a 2.5 year old King Charles Cavalier / Chihuahua

I am a little Princess, I love to be loved, I walk well mannered on a leash.

I am a little spoiled and love nothing more than to sit next to you or on you when you are reading or watching TV and If you get cold feet I will gladly warm them for you when you sleep at night.

I am great with cats and Dogs although I like to be the bossy one.

I am house trained, immunized however I am not desexed. My last health check said I was as fit as a Horse.

I love sunday drives in the country and moonlight walks on the beach.

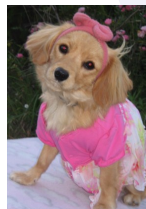
Due to my size I probably eat as much as a cat would.

I have even won a beauty competion.

So if your heart beats with desire to be my new owner. then please call:

[Allie Danziger](mailto:Allie.Danziger)

0422 502 296 allie13@bigpond.com



Thoughts for Today

Be self-controlled and alert. Your enemy the devil prowls around like a roaring lion looking for someone to devour. Resist him, standing firm in the faith, because you know that your brothers throughout the world are undergoing the same kind of sufferings. *1 Peter 5:8-9*

Satan is real.

He and his power are intended to harm.

But rather than spending our time worrying about him, let's resist him when we are tempted and focus on Jesus.

He's the one who won the big showdown at Calvary, triumphing over Satan.

He took Satan's greatest tool and disarmed it.

Now we can resist and Satan will flee.

Crosswalk@crosswalkmail.com



Happy Birthday

last week: Andrzej Szymala 4.11
Arek Wrzos 6.11
Ania Kania 8.11
Elisha Klauza 8.10
Jacek Patryarcha 9.11
Barbara Przychodzka 9.11
Maruszka Wawruszak 9.11

today: Krystyna Ciż 10.11

next week: Magda Urbaniak 11.11
Aniela Wójcik 11.11
Estera Mrozowska 13.11
Barbara Ostrowska 13.10
Jolanta Zacharzewska 13.11



Brakuje twoich urodzin w biuletynie?

Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym szczególnym dniu, podaj wiadomość do edytora biuletynu (informacje poniżej).

Has your birthday been missing in the bulletin?

If you would like to be recognised on your special day, either send email or call the Bulletin Editor (information below) & the next time your birthday comes around you will see your name here.

Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com

Print: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Bulletin:

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Roman Chalupka 0432 058 233

Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au

Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841

Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869

Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl

Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl

Victorian Conference vic.adventist.org.au

Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>

Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au

The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org

Adventist Mission www.global-mission.org

Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!